

УДК 004.9; 574 (075.8)

Г.М. Батракова, П.В. Ефимов

Пермский государственный технический университет

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ
О ГОРОДЕ В ИНТЕРАКТИВНОМ ВИДЕ.
ВИЗИТНЫЕ КАРТОЧКИ УРБАНИИ**

В качестве примера территориальных брендов проведено сравнение интернет-страниц итальянского города Урбания. Сайты города, как визитные карточки регионов и государств, создают репутацию города, используются при оценке комфортности проживания и привлекательности для посещения. Ориентированность на целевые аудитории диктует способы отражения полезной информации и веб-дизайн сайтов.

Ключевые слова: интернет-ресурс, сайт, интерактивное представление, информативность, структура сайта, ресурсы города Урбания.

В Интернете есть ресурсы для поиска информации, относящейся к странам и регионам планеты, развитию или, напротив, проблемам городов, а также к их истории и культуре, социальной среде и природе. Каждый из этих ресурсов по-своему уникален, достоин внимания по наполнению, доступности и представлению материала.

Сайты городов – не новая тема современного интернет-пространства, как способа знакомства с географически удаленным объектом. Целью поиска материалов о городе может быть получение деловой, научной, коммерческой, а чаще всего, ознакомительной информации, например, о месте планируемого временного или длительного пребывания. Свобода виртуального перемещения от эпохи к эпохе, от одной страны к другой, широкие возможности, которые представляет глобальная сеть для разных категорий пользователей, диктуют ряд требований к интернет-ресурсу города как одной из визитных карточек региона или государства.

Каким же может или должен быть городской сайт? Или, что более правильно, сайты города, так как в одном информационном портале достаточно трудно отразить все аспекты жизни города? Авторы не ставили перед собой задачу провести аудит сайта и выдать инструкцию по «изготовлению» и представ-

лению такого продукта в Интернете. Этому вопросу уделено достаточно внимания в специальных обзорах о web-дизайне, рекламных анонсах о программных продуктах и их графических возможностях, а также сайтах и форумах специалистов. Мы планируем рассказать о сайтах города с названием, очень близким названию журнала «Урбанистика», – городе Урбания (Urbania) в Италии, регион Марке. Никто из нас не был в этом городе и даже в названном регионе, хотя к Италии, ее истории, искусству и современной жизни страны относимся с большим почтением и интересом.

Информация о городе была найдена в глобальной сети, в поисковых системах Google.ru, Википедия и др. В результате поиска получен разносторонний материал, раскрывающий жизнь города и его ресурсы (природные, культурные, образовательные, информационные и др.).

В процессе поиска информации о городах Италии и, в частности, материала по г. Урбания неизбежны ссылки на сайты туроператоров. Все туристические сайты насыщены материалом о достопримечательностях региона Марке, его административной столице Анконе и других городах, многие из которых не имеют выхода к морю, что заставляет изыскивать дополнительные ресурсы для привлечения туристов. Некоторые сайты, например, www.visitriccione.com/riccione/ru (официальный туристический блог Riccione), использованы как источники событий в г. Урбания за прошлый и текущий год. Весьма интересны откровения наших соотечественников, путешествующих по стране (<http://elladkin.livejournal.com> и др.). В большинстве случаев эти записи отражают односторонний взгляд на место или событие в форме «понравилось/не понравилось», и иногда фотографии респондента более информативны, чем текст.

Интересно, что о любом итальянском городе можно узнать в веб-сайте региона, в котором он находится, например, войдя в раздел городской библиотеки и музея (www.marcheweb.com/museourbania).

Основными же источниками информации стали: www.comune.urbania.ps.it – официальный сайт коммуны Урбания [1], www.urbania-casteldurante.it – сайт ассоциации итальянских городов-производителей керамики (AiCC) [2].

Официальный сайт коммуны наполнен социальным содержанием и претендует на разностороннюю информацию о город-

ском поселении. Второй сайт более артистичен, с широко использованными возможностями представления историко-художественной информации, посвящен традициям и достопримечательностям города. При этом структура сайтов проста, интуитивно понятна и доступна для посетителя, не нарушена логичность, существует определенный порядок в разделах и закладках страниц.

Административный сайт города имеет название «*Коммуна г. Урбания античного Кастельдуранте*» (*Comune di Urbania l'antica Casteldurante*).

Официальный характер сайта иллюстрирован весьма аскетично: герб, адрес, контакты. Верхнее меню имеет семь ссылок (Номе-страница, Информация о коммуне, Жизнь в городе, Жители, Бизнес и др.). Возможность ознакомиться с материалом сайта на других языках (английском и французском) предусматривалась, но не реализована. В «подвале» – имя разработчика и извещение о защите прав.

Картинка из меняющихся фотографий города, размером не больше десятой доли от всей страницы, не отвлекает внимания от основного направления сайта – информации о работе служб и организаций, изменении контактных номеров/адресов, новостях и анонсах событий. Интересно, что сведения о планируемых фестивалях, концертах и выставках, месте и времени их проведения расписаны на весь год.

Содержательная часть главной страницы состоит из восьми разделов, в каждом из которых присутствуют ссылки на материалы, статьи, новости. Наличие логотипа у части ссылок выделяет их среди других. Шаблон страницы достаточно прост, оформление заголовков разделов и текст выдержаны в едином цветовом фоне. Внутренние страницы сайта оформлены в стиле Номе-страницы или обычного документа Word. Навигация удобна, к любой статье можно попасть за один-два перехода по ссылке. Объем новостей и информации достаточно большой, что делает главную страницу сайта перегруженной на ссылки. Но все содержимое систематизировано и по дизайнерскому решению выглядит вполне достойно и интересно, просто и лаконично. Тем самым решена задача удобного доступа для прочтения, администрирования и редакции.

Стоит учесть специфику интернет-страницы коммуны города. Административный ресурс создан для введения посетите-

ля сайта в курс всех новостей, текущих и планируемых событий. Прежде всего сайт ориентирован на жителей города и их ближайших соседей из провинций всего региона Марке. Во вторую очередь сайт работает на сторонних посетителей, возможно, потенциальных туристов или новых жителей города, а также лиц, заинтересованных в сравнении и анализе тех или иных предложений, связанных с культурной жизнью города, образовательными услугами и др. В меньшей степени сайтом интересуются туристы, особенно иностранные, не владеющие итальянским языком и случайным образом не нашедшие ссылку на второй сайт об истории и достопримечательностях Урбании.

Причиной посетить город или пожить в нем какое-то время может быть знакомство с сайтом, принципиально отличным от административного ресурса.

Название второй визитной карточки – «Урбания античный Кастельдуранте» (*Urbania l'antica Casteldurante*) (рис. 1).



Рис. 1. Главная страница сайта о городе Урбания

«Шапка» выполнена простым, но действенным способом (flash-технология) с динамически изменяющимися очень качественными фотографиями города и шедевров искусства (см. рис. 1, блок 1). Здесь же есть герб города и собственный логотип сайта (кстати, этим логотипом открывается ссылка на настоящий сайт в сайте коммуны [1]), дата, текущее время. Бегущая строка сооб-

щает об одной из традиций города – предсказывать погоду на весь год по виду и расположению внутренних чешуек лука (см. рис. 1, блок 2).

Сайт создан в едином стиле, все элементы дизайна на всех страницах стилизованы одинаково. Стартовая страница отличается от других, выглядит компактно, логично, имеет привлекательный вид. Посетитель может продолжить навигацию по сайту по четырем генеральным направлениям: «Визит в красивейший город», «Керамика», «Кулинария, традиции, мероприятия и достопримечательности», «Природа, туризм и окружающая среда» (см. рис. 1, блок 3). Здесь же ссылки на погоду, Google maps и полезную информацию для туриста (см. рис. 1, блок 4). Анимацией выделены главные материалы этого портала – ссылки, которые с наибольшей вероятностью могут заинтересовать туристов и любых посетителей сайта (см. рис. 1, блок 5).

В «подвале» главной страницы расположены работающие ссылки на четырех языках (английском, французском, испанском, немецком), а также активные ссылки на карту сайта (Mapa del sito), сведения о веб-мастере и официальный сайт города (см. рис. 1, блок 6).

Структура сайта имеет древовидный характер, каждая из четырех генеральных ссылок обеспечивает доступ еще к десятку новых страниц и нескольким ссылкам навигации, обратной и перекрестной связи, переходам в соседние разделы. Максимальная глубина информации не более четырех кликов, что удобно для поиска. На втором уровне количество статей, отражающих контент сайта, больше двадцати, их содержательность и информативность можно оценить не только по тексту, но и по наполнению всем возможным для поддержания интереса материалом (фотографии, видео, голосовые комментарии и др.). Весь арсенал функциональности находится в рабочем состоянии, скрипты и ссылки работают с должным качеством.

Целевая аудитория сайта очень большая – искусствоведы, историки, туристы разного возраста и направлений интересов, в том числе и те, кого интересует исключительно экологический туризм или познание природы. Город Урбания имеет и активно использует образовательные ресурсы для длительного или кратковременного пребывания в городе студентов, школьников среднего и младшего уровня, пенсионеров и лиц, изучающих культуру других стран.

Сравнивать сайты итальянского города Урбания можно еще более детально, но следует выделить, что при их создании были соблюдены основные условия:

1) выдержаны цели сайта для разных групп пользователей (целевой аудитории);

2) использованы простые и удобные приемы дизайна и навигации, но элементы индивидуальности, особенно для второго сайта, позволяют удерживать внимание посетителя, формируя желание увидеть все собственными глазами, т.е. посетить регион и город;

3) большое количество материала не препятствует скорости загрузки страниц, что, как известно, важно не только для пользователя, но и для поисковых систем;

4) интерактивность сайта обеспечена возможностью общения и обратной связью с веб-мастером и т.п.

Отметим, что наша цель состояла в том, чтобы определить условия, при которых сайт отличается от других. Качественные отличия сайтов одного города закономерны, несмотря на наличие перекрестных ссылок друг на друга и, следовательно, взаимодополнения. Разные задачи, поставленные перед информационными ресурсами, и направленность на разные целевые аудитории диктовали способы отражения полезной и содержательной информации в интернет-страницах города. При этом мастерство веб-дизайна позволило соблюсти баланс между привлекательностью, информативностью и скоростью обретения требуемой информации.

Итак, какая же информация была доступной и характеризовала город при обращении к электронным страницам – визитным карточкам г. Урбания?

УРБАНИЯ – город в административном центре Пезаро-э-Урбино, который граничит с регионами Тоскана, Умбрия и Эмилия-Романья.

Ландшафт региона Марке составляют горная цепь Апеннин с горой Монтиего (monte Montiego) 975 м, холмы, равнины и река Метауро, окруженные соснами и лесом из лиственных пород с преобладанием дуба и граба.

Название города не имеет прямого отношения к «урбанизации» (от лат. urbanus – городской) и за всю историю Урбании менялось много раз. В Римскую эпоху это был муниципалитет,

принадлежавший гуэльфам, и, вероятно, назывался Урбинум Метауренсе, т.е. город на реке Метауро. В эпоху Средневековья имел название Кастель-делле-Рипе, а после реконструкции в XIII веке – Кастельдуранте (Casteldurante). И только в 1636 году город был назван Урбания в честь папы Урбано VIII, который придал поселению статус города и создал в нем епархию. В папской булле поселение возведено в ранг города за красоту места и цивилизацию жителей. Интересно, что всего в 12 км на северо-восток от Урбании есть город Урбино, известный, как родина великого художника и архитектора эпохи Возрождения – Рафаэля Санти (1483—1520).

Общая информация о городе и жителях.

Координаты центра города	43°40'14" N – 12°31'16" E
Часовой пояс	UTC +1:00 (Europe/Rome)
Летнее время	UTC +2:00
Зимнее время	UTC +1:00
Расстояние до крупных городов страны, км:	
Рим 198	Болонья 131
Милан 331	Флоренция 102
Неаполь 346	Бари 456
Турин 415	Катания 720
Палермо 622	Венеция 197
Генуя 299	Верона 231

Администрация:

Код ISTAT	041066
Мэр	Luca Bellocchi
Почтовый адрес:	Piazza della Liberta, 161049 Urbania Italy
Телефон/ Факс	0722-313111/0722-317246

В январе 2008 года в городе достигнут порог в 7000 жителей. В настоящее время постоянное население составляет 7059 жителей, плотность 91 чел./км². В структуре официального сайта [1] имеется интересная информация по демографическим аспектам (Aspetti demografici) (рис. 2).

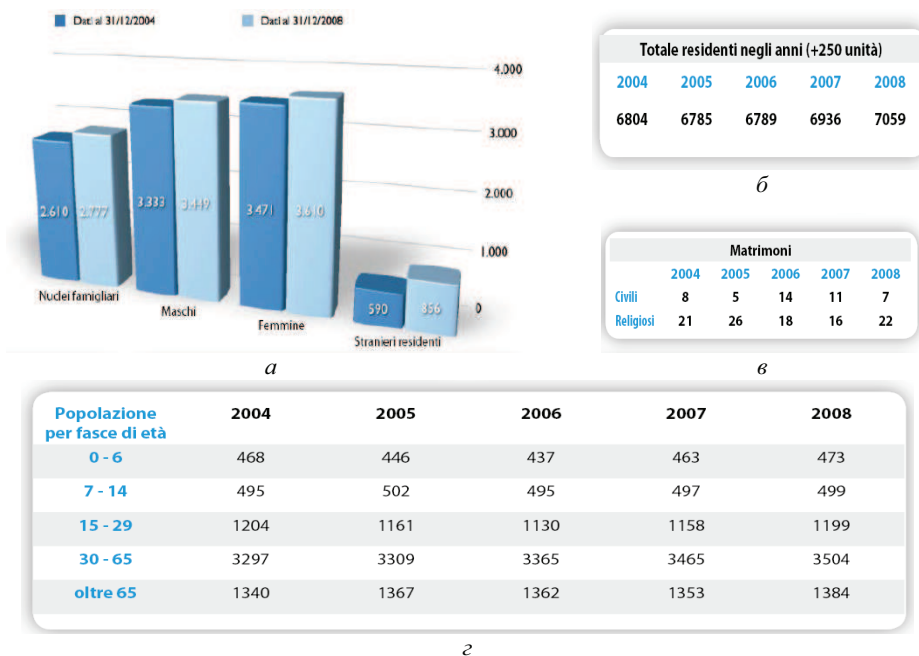


Рис. 2. Сравнение показателей за 2004 и 2008 годы:

a – по количеству семей (Nuclei Famigliari), мужчин (Maschi), женщин (Femmine), иностранцев (Stranieri residenti); *b* – динамике численности городского населения; *c* – виду свадебных церемоний с регистрацией в муниципалитете (Civili) и в церкви (Religiosi); *d* – возрастная структура населения

Производство в истории развития города. В средние века Урбания являлась признанным центром производства майолики. Показателями статуса города были количество мастерских, объемы товара, в том числе высокой художественной ценности, постоянный поток учеников и авторские школы. Еще в XVI веке были изданы три книги по искусству гончарного мастерства и секретам изготовления керамики.

Современная Урбания, продолжая традиции, гордится тем, что мастерство местных школ признается в 94 регионах производства керамического искусства и входит в Итальянскую ассоциацию городов, производителей керамики – AiCC. Высокий уровень мастеров признан из-за участия в национальных и международных выставках ремесел и туризма, а также привлечения к научным работам и археологическим раскопкам. Производство керамических изделий – одна из статей муниципальных доходов, которая пополняется и за счет обучающих программ, конференций, показов, образовательных лекций для школьников, продажи инструментов и материалов и др.

Благоприятный климат региона, но недостаток плодородных земель и преобладание в регионе мелкой земельной собственности обусловили медленное развитие сельского хозяйства. В агробизнесе ставка сделана на овощи, оливковые деревья и виноградники. На протяжении многих лет провинция Пезаро-э-Урбино в регионе Марке отставала в экономическом развитии по причине удаленности и отсутствия дорог, связывающих ее с центральной частью Италии.

В начале 60-х годов прошлого века Урбания стала примером для других муниципальных образований региона. Одной из причин преобразований была активная миграция населения в столицу и в промышленные города на севере Италии. Индустриализация под знаком текстильных изделий и одежды была предложена взамен трудностей сельского хозяйства и преобладания промышленной монокультуры – керамического производства. Новый курс местной экономики был ориентирован на производство джинсов. Отсюда и одна из ассоциативных связей с г.Урбания – «Долина джинсов» (Valle del jeans). Комиссиями из самых известных имен в моде (Trussardi, Carrera, Charro, Benetton, Levis, Pop-84 и др.) был одобрен экспорт производимой в Урбании джинсовой одежды в страны Северной Европы. Но после кризиса в середине 80-х и снова с середины 90-х произошли изменения – известные марки уехали за границу (Марокко, Румыния, Албания и др.), оставив единичные производства и магазины прямой продажи джинсовой и спортивной одежды.

Историко-архитектурные ресурсы города. Шедевром архитектуры XVI века считается Герцогский дворец (Palazzo Ducale). Посетители дворца будут очарованы Урбанией, если поднимутся по винтовой лестнице дворца с лоджией, откуда им откроется вид на реку и окрестности. Во дворце расположены: городской музей (Museo Civico), ценнейшая библиотека, кстати, имеется том комедии Данте Алигьери, опубликованной в 1491 году, пинакотека с богатейшей коллекцией современной керамики, рисунков и карт мира. В погребе дворца находится музей истории сельского хозяйства (Museo di storia dell'agricoltura).

В Епископском дворце расположен Епархиальный музей (Museo Diocesano), в стенах которого хранится уникальная коллекция керамики XIV–XX веков. Но и другие монастыри и храмы имеют большие и малые экспозиции произведений искусства. Одной из достопримечательностей города считают восемнадцать мумий, высушенных естественным путем.

В одном километре от центра города находится роскошная охотничья резиденция герцогов урбинских, построенная в XV веке, украшенная восхитительной церковью известного архитектора Ванвителли.

Одним из известных жителей города был выдающийся архитектор Браманте. В его честь назван местный театр, красивое здание XIX века.

В 1944 году Урбания сильно пострадала от бомбардировки. Были разрушены или сильно повреждены практически все здания, в том числе исторические, аркады, церкви и другие памятники. Брошюра «Чтобы не забывать» («Per non dimenticare») с фотографиями и комментариями печальных событий размещена на страницах сайта [2].

Образовательные ресурсы города. Приезд в Урбанию оправдан целями изучения языка и культуры, открытием для себя богатого наследия мирового искусства, познанием истории и природы необычных мест. С конца 80-х сформировался вид туризма и временного проживания иностранных студентов, изучающих итальянский язык. В сотрудничестве с Университетом г. Сиены здесь проводятся курсы подготовки к экзаменам CILS (Сертификат итальянского языка как иностранного).

Открыты курсы обучения молодых голосов и инструменталистов, которые хотят совершенствоваться в классической и итальянской опере, а также курсы с официальной и престижной сертификацией для оперных певцов.

Круглый год идет обучение итальянский кулинарии. Популярны классы подготовки гидов для экскурсий в знаменитых городах страны.

Окрестности г. Урбания привлекательны для экологического туризма, организованы маршруты для походов пешком, верхом на лошадях или горных велосипедах. Активно ведется эколого-просветительская деятельность со школами, объединениями и туроператорами. С 2008 года внедрен проект в области экологического образования учителей и школьников – «Школа леса».

Большой выбор образовательных программ, ориентированных на разные потребности и возраст, приводит к культурному и социальному обмену людьми со всего мира, способствует росту туризма, влияя на менталитет города.

Традиции, фольклор и любопытные события. В Урбании можно познакомиться с национальными традициями и оценить масштаб их популяризации.

Интересно, что именно здесь находится дом ведьмы Бефаны. Ежегодно 2–6 января проводится национальный праздник Бефаны (La festa della Befana) с падением ведьмы с колокольни и ее полетом на метле, а также массовыми переодеваниями, фейерверками, развлечениями и подарками для детей. Служба организации праздника обеспечивает прием писем Бефане по адресу 61049, Urbania (Pu) Italy или электронных сообщений на сайте www.labefana.com.

На Пасху на улицах и площадях организуются «яичные бои». Тот, чье вареное яйцо останется целым, считается победителем и выигрывает все потрескавшиеся при ударе яйца.

В конце апреля устраивается праздник «Цветок города» (Un fiore di Citta), в июне – фестиваль керамики. 25 июля проводится праздник в честь покровителя города Святого Кристофора (Festa di San Cristoforo Patrono) с необычной традицией благославлять машины. 15 августа в праздник Феррагосто достигает своей кульминации летняя музыкальная программа. А уже в сентябре проводят Международный фестиваль полифонических хоров.

В октябре в рамках старинной ярмарки Святого Луки и Женской ярмарки (Antica Fiera di S. Luca e delle Donne) проводят выставку грибов, знаменитых белых и черных трюфелей. В ноябре вручается престижная поэтическая премия «Метауро».

Инфраструктура современного города. Урбания по количеству постоянных жителей (7059 резидентов) относится к малым городам. Подобных коммун в провинции Пезаро-э-Урбино – 53, а численность всего населения провинции – 356 тыс. чел. (из них 94,6 % проживает в малых городах). Не имея выхода к морю, город, безусловно, утрачивает привлекательность для некоторой категории туристов, но приоритеты сохранения истории, достопримечательностей и традиций, а также экологическая чистота всего региона Марке позволяет городу получать доходы и обеспечивать благополучие жителей.

На рис. 3 представлена карта города, размещенная на сайте [2] и отображающая достопримечательности и социально значимые объекты.

Параметры, характеризующие инфраструктуру города с населением чуть больше 7 тыс. постоянных жителей:

Площадь	77 км ²
Детские сады	2 (1 – частный)

Дороги:	
государственные	8,767 км
городские	24,22 км
местного значения	41,4 км
Школы:	
начальная	1
средняя	1
старшая	1
Освещение	1439 точек освещения
Футбольные поля:	2 (1 – с синтетическим покрытием)
Зеленые площади, парки	22 га
Теннисные корты	2
Парковая зона герцогского дворца	17, 5 га
Бассейн	1
Питомник	1
Спортивные залы	2
Музеи, библиотеки	1
Велотрек	5 км



Рис. 3. Интерактивная карта города

В заключение хочется отметить, что содержательность и привлекательность оформления городских сайтов обеспечивает хорошие показатели статистики по востребованности интер-

нет-ресурса и посещения самого города. Профессиональная подборка информации о городе увеличивает поток туристов, что, в свою очередь, отражается на экономических показателях региона и благосостоянии его населения. Италия – одна из стран, которая на государственном уровне поддерживает создание и обновление сайтов больших и малых городов, как брендов всей страны.

Библиографический список

1. Официальный сайт коммуны Урбания. – URL: www.comune.urbania.ps.it (дата обращения: 26.02.2011).
2. Сайт ассоциации итальянских городов-производителей керамики (AiCC). – URL: www.urbania-casteldurante.it (дата обращения: 26.02.2011).

Получено 4.03.2011